

# RESIDENTIAL SCHOOLS

## TRADITIONAL WAYS OF KNOWING AND BEING



**Learning is connected to land, culture and spirit. We — the two-legged, four-legged, finned and feathered, plants and rocks — are all related. We must always practise reciprocity through acts of giving and receiving.**

Learning honours our Ancestors, Elders, Knowledge Keepers and Descendents. It respects and embraces ceremony, protocol and teachings that are connected to the sacred medicines including tobacco, cedar, sage and sweetgrass. Important teachings emerge through stories.

Learning involves developing relationships, respecting distinct cultures and honouring the perspective of others in our communities. The deepest learning takes place through lived experience. It requires exploring our identities, learning from our mistakes and having gratitude for our gifts.

Learning is a journey that takes courage, patience and humility. It is about striving to become a better human being and living with balance in body, mind, heart and spirit.



# PENSIONNATS AUTOCHTONES

## FAÇONS D'ÊTRE ET APPRENTISSAGES TRADITIONNELS



**L'apprentissage est lié au territoire, à la culture et à l'esprit. Nous – animaux bipèdes ou quadrupèdes, créatures à nageoires ou à plumes, plantes et roches – sommes tous connectés. Il nous faut toujours vivre dans la réciprocité, en offrant et en recevant.**

Quand on apprend, on honore nos ancêtres, nos aînés, nos gardiens du savoir et nos descendants, tout en témoignant du respect pour les cérémonies, les protocoles et les enseignements liés aux remèdes sacrés (tabac, cèdre, sauge, foin d'odeur). Les grands enseignements proviennent des récits.

Pour apprendre, il faut tisser des relations, respecter les cultures différentes et tenir en estime l'opinion d'autrui. C'est l'expérience concrète qui donne lieu à l'apprentissage véritable, fruit d'une exploration identitaire, de leçons tirées de nos erreurs et de gratitude pour ce qui nous a été donné.

Apprendre, c'est une entreprise qui exige courage, patience et humilité. Il s'agit de tout mettre en œuvre pour devenir un humain meilleur, en harmonie avec son corps, son esprit et son cœur.

